**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 11 (1935)

Heft: 21

Artikel: Wie es zuging

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-755276

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Wie es zuging

Dampfer «Loanda» im Hafen von Leixoes den holländischen Passagierdampfer «Orania» am hellen Tage rammte.

Acht höchst eigenartige Aufnahmen, welche Punkt für Punkt den Verlauf eines ganz sonderbaren Schiffszusammenstoßes zeigen, bei welchem der portugiesische gierdampfer «Orania» am hellen Tage rammte.



Die «Orania», ein 9760 Tomen großer hollindischer Liniendampfert, der den regelmäßigen Dienst zwischen Amsterdem und Baenso Aries besorg in gein mit einer Ladung Tabak, Baannen, Kaffer et, und 150 Passgeren an Boed verankert im Haten von Latense (Portugal). Im nafhert sich in langsmer Fahrt der portugeischer Dampfer «Loanda», und



.....der, trotzdem die Einfahrt in den Hafen gespertt ist, aus bis jezt nicht geklärten Gründen doch einläuft, langsam zwar, aber ein Zusammenstoß mit der «Orana» ist unvermeidlich. . . . . .



Mit großer Wudit trifft der scharfe Bug der Loanda» die «Orania» an der Backbordesite wenige Meter hinter der Kommandobriteke. Die «Orania» neigt hart nach Steuerbord über, die «Loanda» geht zurück . . . . .



.....geht immer weiter riid/wijtes. In des enterandene Lock der «Orania», das sich bis weit unter den Seespte erstecka, aber, dringen gewählige Wissenungen in die Käume ein. Noch seiht die Sache zuemlich inzmites aus, al





..... Die Situation wird krütsch. «Orania» sinkt immer mehr und ziemlich rach. Einige Passigiere sind über Bord gesprungen, aber sofort von den kleinen Hafenboten aufgefischt worden .....



...... Ortain neigt sich immer mehr, alle Passagiere und die Besatzung haben das Schiff verlassen und sind mit Häfenbooten aufs Trockene gebracht worden .....



• ......«Orania» ist gekentert. Besatzung und alle Passagiere sind gerettet. Das Frachtgut und das schöne